

Notice of Nondiscrimination

Discrimination is against the law. Cibola General Hospital, Inc. complies with applicable Federal civil rights laws and does not discriminate on the basis of race, color, national origin (including limited English proficiency and primary language), sex (including sex characteristics, including intersex traits; pregnancy or related conditions; sexual orientation; gender identity; and sex stereotypes), age, or disability. We do not exclude people or treat them differently because of any of these characteristics.

We provide people with disabilities reasonable modifications and free appropriate auxiliary aids and services to communicate effectively (for example, qualified sign-language interpreters and information in alternative formats such as large print, audio, or accessible electronic formats). We also provide free language assistance services to people whose primary language is not English (for example, qualified interpreters and information written in other languages).

If you need reasonable modifications, auxiliary aids and services, or language assistance services, contact 505-287-4446 or 505-287-6500. TTY users can dial 711. These services are free of charge.

If you believe Cibola General Hospital, Inc. has failed to provide these services or has discriminated in any way, you may file a grievance with: Cibola General Hospital, Inc., ATTN: Civil Rights Coordinator (Compliance Department), 1016 E Roosevelt Ave., Grants, NM 87020; Phone: 505-287-5305; TTY users can dial 711; Fax: 505-287-5309; Email: compliance@cibolahospital.com. You may file in person, by mail, fax, or email. If you need help filing a grievance, the Compliance Officer is available to assist you.

You can also file a civil rights complaint with the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights (OCR), electronically at https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf, or by mail or phone at: U.S. Department of Health and Human Services, 200 Independence Avenue, SW, Room 509F, HHH Building, Washington, DC 20201; 1-800-368-1019; 800-537-7697 (TDD). Complaint forms are available at http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html.

Notice of Availability

English

We provide free language assistance and free auxiliary aids and services to help you communicate with us. Examples may include qualified interpreters, written information in other languages, sign-language interpreters, or information in large print or accessible electronic formats. If you need these services, call the Hospital at 505-287-4446 or the Clinic at 505-287-6500. TTY users can dial 711 to reach us through a Telecommunications Relay Service. These services are free of charge.

Navajo — Diné Bizaad

SHOOH: Diné bee yáníłti`gogo, saad bee aná`awo` bee áka`anída`awo`ít`áá jiiik`eh ná hóló. Bee ahił hane`go bee nida`anishí t`áá ákodaat`éhígíí dóó bee áka`anída`wo`í áko bee baa hane`í bee hadadilyaa bich`ì` ahoot`i`ígíí éí t`áá jiiik`eh hóló. Kohjí| áq505q287q4446 1-505-287-6500 (TTY: 711) hodíilnih doodago nika`anáłwo`í bich`ì` hanidziih.

German — Deutsch

ACHTUNG: Wenn Sie Deutsch sprechen, stehen Ihnen kostenlose Sprachassistenzdienste zur Verfügung. Entsprechende Hilfsmittel und Dienste zur Bereitstellung von Informationen in barrierefreien Formaten stehen ebenfalls kostenlos zur Verfügung. Rufen Sie 1-505-287-4446, 1-505-287-6500, (TTY: 711) an oder sprechen Sie mit Ihrem Provider.“

Arabic — العربية

العربية	العربية
تنبيه: إذا كنت تتحدث اللغة العربية، فستتوفر لك خدمات المساعدة اللغوية المجانية. كما تتوفر وسائل مساعدة وخدمات مناسبة لتوفير المعلومات بتنسيقات يمكن الوصول إليها مجانًا. اتصل على الرقم 1-505-287-4446, 1-505-287-6500, (TTY 711) أو تحدث إلى مقدم الخدمة".	

Tagalog — Tagalog

PAALALA: Kung nagsasalita ka ng Tagalog, magagamit mo ang mga libreng serbisyong tulong sa wika. Magagamit din nang libre ang mga naaangkop na auxiliary na tulong at serbisyo upang magbigay ng impormasyon sa mga naa-access na format. Tumawag sa 1-505-287-4446, 1-505-287-6500 (TTY: 711) o makipag-usap sa iyong provider.

French — Français

ATTENTION : Si vous parlez Français, des services d’assistance linguistique gratuits sont à votre disposition. Des aides et services auxiliaires appropriés pour fournir des informations dans des formats accessibles sont également disponibles gratuitement. Appelez le 1-505-287-4446,1-505-287-6500 (TTY: 711) ou parlez à votre fournisseur.

Russian — Русский

ВНИМАНИЕ: Если вы говорите на русский, вам доступны бесплатные услуги языковой поддержки. Соответствующие вспомогательные средства и услуги по предоставлению информации в доступных форматах также предоставляются бесплатно. Позвоните по телефону 1-505-287-4446, 1-505-287-6500 (TTY: 711) или обратитесь к своему поставщику услуг.

Persian (Farsi) — فارسی

فارسي	فارسي
توجه: اگر [وارد کردن زبان] صحبت می‌کنید، خدمات پشتیبانی زبانی رایگان در دسترس شما قرار دارد. همچنین کمک‌ها و خدمات پشتیبانی مناسب برای ارائه اطلاعات در قالب‌های قابل دسترس، به‌طور رایگان موجود می‌باشند. با شماره 1-505-287-4446, 1-505-287-6500, (TTY 711) تماس بگیرید یا با ارائه‌دهنده خود صحبت کنید.	

Spanish — Español	Spanish — Español
ATENCIÓN: Si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. También están disponibles de forma gratuita ayuda y servicios auxiliares apropiados para proporcionar información en formatos accesibles. Llame al 1-505-287-4446, 1-505-287-6500 (TTY: 711) o hable con su proveedor.	
Vietnamese — Tiếng Việt	Vietnamese — Tiếng Việt
LƯU Ý: Nếu bạn nói tiếng Việt, chúng tôi cung cấp miễn phí các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ. Các hỗ trợ dịch vụ phù hợp để cung cấp thông tin theo các định dạng dễ tiếp cận cũng được cung cấp miễn phí. Vui lòng gọi theo số 1-505-287-4446, 1-505-287-6500 (Người khuyết tật: 711) hoặc trao đổi với người cung cấp dịch vụ của bạn.	
Chinese (Simplified) — 中文	Chinese (Simplified) — 中文
注意：如果您说[中文]，我们将免费为您提供语言协助服务。我们还免费提供适当的辅助工具和服务，以无障碍格式提供信息。致电 1-505-287-4446, 1-505-287-6500（文本电话：711）或咨询您的服务提供商。”	
Korean — 한국어	Korean — 한국어
주의: [한국어]를 사용하시는 경우 무료 언어 지원 서비스를 이용하실 수 있습니다. 이용 가능한 형식으로 정보를 제공하는 적절한 보조 기구 및 서비스도 무료로 제공됩니다. 1-505-287-4446, 1-505-287-6500 (TTY: 711) 번으로 전화하거나 서비스 제공업체에 문의하십시오."	
Japanese — 日本語	Japanese — 日本語
注: 日本語を話される場合、無料の言語支援サービスをご利用いただけます。アクセシブル(誰もが利用できるよう配慮された)な形式で情報を提供するための適切な補助支援やサービスも無料でご利用いただけます。1-505-287-4446, 1-505-287-6500 (TTY:711) までお電話ください。または、ご利用の事業者にご相談ください。	
Italian — Italiano	Italian — Italiano
ATTENZIONE: se parli Italiano, sono disponibili servizi di assistenza linguistica gratuiti. Sono inoltre disponibili gratuitamente ausili e servizi ausiliari adeguati per fornire informazioni in formati accessibili. Chiama l'1-505-287-4446, 1-505-287-6500 (TTY: 711) o parla con il tuo fornitore.	
Hindi — हिन्दी	Hindi — हिन्दी
ध्यान दें: यदि आप हिंदी बोलते हैं, तो आपके लिए नि:शुल्क भाषा सहायता सेवाएं उपलब्ध होंगी हैं। सुलभ परार में जानकारी परदान करने के लिए उपयुक्त सहायक साधन और सेवाएँ भी निशुल्क उपलब्ध हैं। 1-505-287-4446, 1-505-287-6500 (TTY: 711) पर कॉल करें या अपने परदाता से बात करें।”	
Thai — ไทย	Thai — ไทย
หมายเหตุ: หากคุณใช้ภาษาไทย เรามีบริการความช่วยเหลือด้านภาษาฟรี นอกจากนี้ยังมีเครื่องมือและบริการช่วยเหลือเพื่อให้ข้อมูลในรูปแบบที่เข้าถึงได้โดยไม่เสียค่าใช้จ่าย โปรดโทรติดต่อ 1-505-287-4446, 1-505-287-6500 (TTY: 711) หรือปรึกษาผู้ให้บริการของคุณ”	

Scan QR code for digital versions in all languages (supplemental).